



Heated Spot Cleaner
Nettoyeur à Vapeur Chaude
Quitamanchas Térmico

Operator's Manual
Manuel D'utilisation
Manual Del Usuario

EN
P. 02

FR
P. 17

ES
P. 34



- Model No.
- Référence de modèle
- N° de modelo

SCB1001H 0901

FOR YOUR SAFETY

Read and understand this manual before use. Keep this manual for future reference.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez ce manuel avant toute utilisation de l'appareil.
Conservez le présent manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

POR SU SEGURIDAD

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto.
Conserve este manual para futura referencia.

Distributed by/
Distribué par/Distribuido por:

Cleva North America
601 Regent Park Court
Greenville, SC 29607
1-866-384-8432

©2025 Energizer Auto. Armor All is a trademark of Energizer Auto and is used under license by Cleva North America, Inc.

©2025 Energizer Auto. Armor All est une marque déposée de Energizer Auto qui est utilisée sous licence par Cleva North America, Inc.

©2025 Energizer Auto. Armor All es marca registrada de Energizer Auto y se utiliza bajo licencia de Cleva North America, Inc.

TABLE OF CONTENTS

SECTION	Page
Warranty	2
Important Safety Instructions	3
Grounding Instructions	5
Unpacking & Checking Carton Contents	6
General Assembly Instructions.....	7
Operation	8
Maintenance	11
Troubleshooting	13
Exploded View	15
Parts List	16

Thank you for purchasing this Armor All® spot cleaner. Feel confident that with our Armor All® spot cleaner you are obtaining a high-quality product engineered for optimal performance. This spot cleaner can pick up liquids.

FOR YOUR SAFETY: CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

WARRANTY

We take pride in producing a high-quality, durable product. This cleaner carries a limited two (2) year warranty against defects in workmanship and materials from date of purchase (or, for deliveries in the State of California, two years from the date of delivery), under normal household use. Please keep your receipt as proof of purchase. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state. For customer service please call 1-866-384-8432.

Not Covered by Warranty:

- Any part that has become inoperative due to misuse, negligence, direct/indirect abuse, accidents, improper maintenance, repairs or alterations;
- Consumables such as filters and accessories;
- Normal wear and tear of parts and attachments, such as nozzles or filters;
- Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure;
- Any product where serial number/data label is tampered with or removed;
- Any product purchased from an unauthorized retailer.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS SPOT CLEANER.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Use your spot cleaner only as described in this Operator's Manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Fully assemble before operating.
- Operate spot cleaner only at voltage specified on rating plate.
- Do not leave spot cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not immerse. Use only on carpet moistened by cleaning process.
- Do not allow it to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use it with a damaged cord or plug. If spot cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, immediately discontinue use and call Customer Service at 1-866-384-8432 for assistance.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run spot cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or spot cleaner with wet hands.
- Do not put any objects into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the spot cleaner from falling, always place spot cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place spot cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not put on chairs, tables, etc. Keep unit on floor.
- Do not use spot cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The

fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use spot cleaner without tanks in place.
- Do not clean over floor electrical outlets.
- Do not use the spot cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the spot cleaner or dust cup.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- To help prevent matting and re-soiling, avoid contact with carpets until they are dry. Keep children and pets away from carpets until they are completely dry.
- Do not store the spot cleaner with solution in tanks.
- Use only Armor All® cleaning formulas intended for use with this appliance to prevent internal component damage.
- Connect to a properly grounded outlet only. See **GROUNDING INSTRUCTIONS**.
- You are responsible for making sure that your spot cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM
MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE SERVICING.



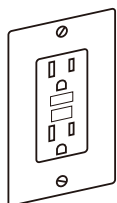
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK -
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



This appliance is for use on a nominal 120-V circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug shown in the illustration. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT EXPOSE TO RAIN. STORE INDOORS.



WARNING: FOR YOUR OWN SAFETY, READ AND UNDERSTAND THE OPERATOR'S MANUAL. DO NOT RUN UNATTENDED. DO NOT PICK UP HOT ASHES, COALS, TOXIC, FLAMMABLE OR OTHER HAZARDOUS MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE LIQUIDS OR VAPORS.



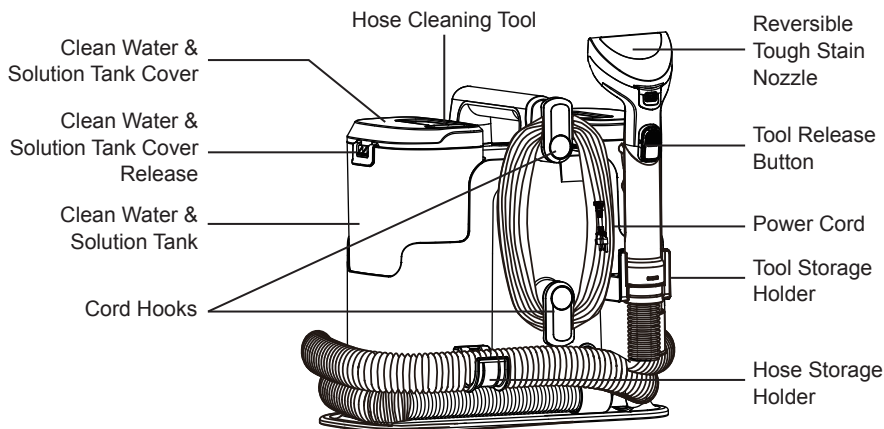
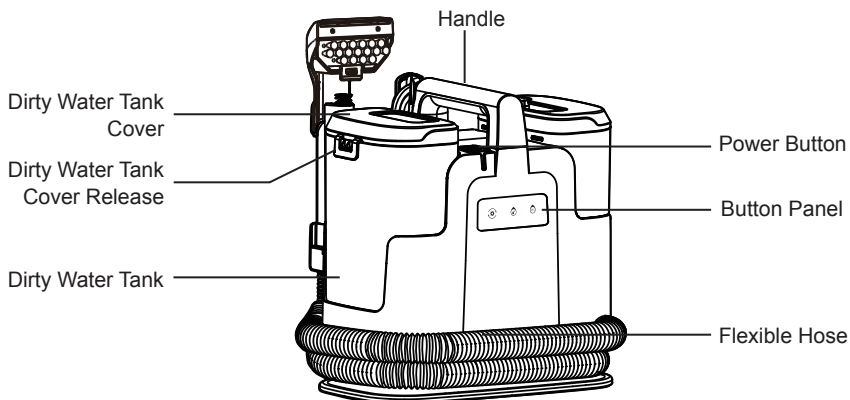
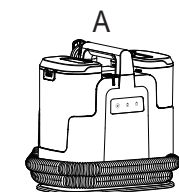
WARNING: IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE. IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

UNPACKING & CHECKING CARTON CONTENTS

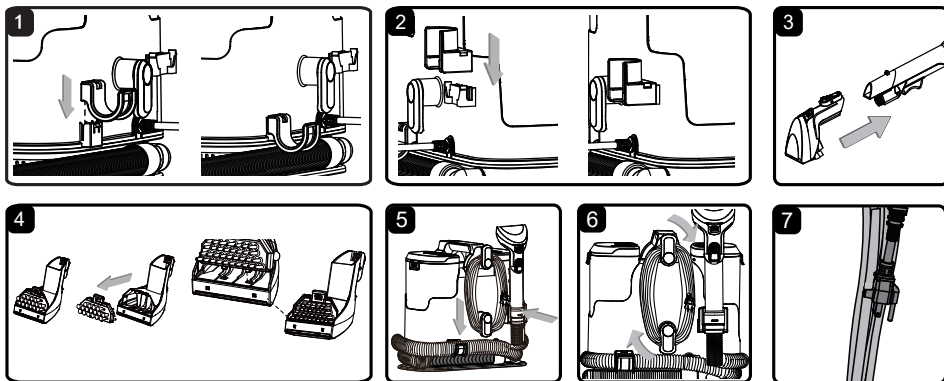
Remove all contents from the carton.
Check each item against the carton contents list.

Carton Contents List:

Key	Description	Qty.
A	Spot Cleaner	1
B	Tool Storage Holder.....	1
C	Hose Storage Holder.....	1
D	Reversible Tough Stain Nozzle.....	1
E	Wide Path Nozzle.....	1
F	Crevice Tool.....	1
G	Hose Cleaning Tool.....	1
H	Cleaning Solution.....	1
I	Operator's Manual.....	1



GENERAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS



UNPACKING YOUR SPOT CLEANER & GENERAL ASSEMBLY

1. Align the hose storage holder with the slot as shown. Slide down the hose storage holder until it is secured into place (Fig. 1).
2. Align the tool storage holder with the slot as shown. Slide down the tool storage holder until it is secured into place (Fig. 2).
3. Choose the desired tool and slide it onto the end of the hose until it clicks into place (Fig. 3).
To remove: Press the tool release button and pull away the tool.

• Reversible Tough Stain Nozzle

This cleaning tool is designed with two sides—a bristle brush and a rubber brush.

Use the bristle side to scrub and lift stains, dirt, or pet messes from carpets, upholstery, and fabric surfaces.

Use the rubber side to remove embedded pet hair and debris from upholstery, pet beds, and more. Flip the tool as needed for more effective cleaning results. Insert tabs into slots first to secure (Fig. 4).

• Wide Path Nozzle

Use for cleaning stairs and larger furniture areas.

• Crevice Tool

Use for cleaning narrow or hard-to-reach areas. Use this tool to remove dirt or liquid from tight spaces such as between car seats, along baseboards, corners, or around furniture edges.

4. Put the flexible hose onto the hose storage holder. Snap the end of the hose with the tool installed into the tool storage holder when not in use (Fig. 5).
5. Make sure both cord hooks are in the proper position as shown. Wrap the power cord loosely around the cord hooks (Fig. 6).

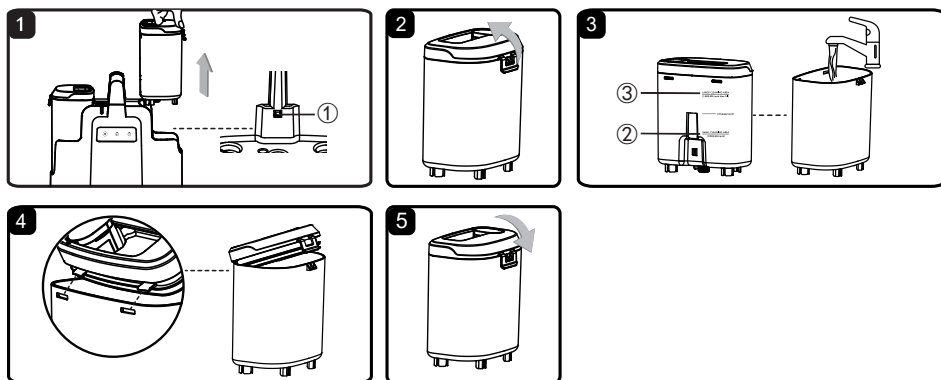
NOTE: Make sure to wrap the power cord around the lower cord hook first, and then around the upper cord hook to avoid damaging the power cord.

6. Lock power cord plug onto the power cord (Fig. 7).



WARNING: WRAPPING THE CORD TOO TIGHTLY WITH EXCESSIVE STRESS ON THE CORD MAY CAUSE CORD DAMAGE. A DAMAGED CORD IS AN ELECTRICAL SHOCK HAZARD AND COULD CAUSE PERSONAL INJURY OR DAMAGE.

OPERATION



FILLING THE CLEAN WATER & SOLUTION TANK

1. Lift the clean water tank from the side of the unit. A security latch (1) is positioned to keep the clean water tank in position to avoid unintentional release. The latch will automatically release when the tank is pulled upwards (Fig. 1).
2. Remove the clean water tank cover by undoing the clean water tank cover release (Fig. 2).
3. Fill the tank with room temperature water to the desired cleaning area fill lines. For a small job, add 3 caps full of cleaning solution to the tank. For a large job, add 6 caps full of cleaning solution (Fig. 3).

Room Temperature Water	Cleaning Solution
SMALL CLEANING AREA – 0.8L/0.2G Liquid (2)	3 caps
LARGE CLEANING AREA – 1.6L/0.4G Liquid (3)	6 caps

Do not exceed filling the clean water tank over the maximum fill line indicated on the clean water tank.

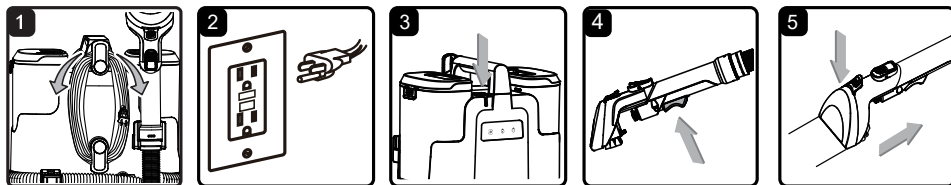


CAUTION: DO NOT FILL WITH WATER ABOVE 104°F (40°C).

NOTE: An 8 oz. (236ml) bottle of cleaning solution is provided with this spot cleaner. Ensure the cleaning solution and water are mixed correctly. Once the sample is depleted, a high-quality low-foaming cleaning solution is recommended for use with this appliance to prevent internal component damage.

NOTE: The cleaning solution can cause eye irritation. Wash affected area cautiously with water for several minutes. If irritation persists, seek medical attention immediately. Individuals with sensitive skin should wear rubber gloves. Wash hands thoroughly after use. Do not ingest. Keep out of reach of children.

4. Insert the locking tabs into the slots of the clean water tank first and then secure the clean water tank cover back into place until a click is heard (Fig. 4 & 5).
5. Slide the clean water tank back onto the unit. The security latch will automatically secure once the clean water tank is in position. A click will be heard when correctly installed.



USING THE SPOT CLEANER

IMPORTANT! Before using the spot cleaner, thoroughly vacuum the area to be cleaned. Always test a small hidden area for color and pile distortion.

Test Colorfastness - Gently rub surface with a dampened white cloth containing cleaning solution. Wait 10 minutes and check for color removal with a white paper towel. If the color changes, do not use.

NOTE: To prevent staining, please use plastic, wax paper, or aluminum foil to protect wood or metal surfaces from possible water spray.

To protect the wooden floors underneath rugs, place protective material (e.g. plastic) underneath them before cleaning.

NOTE: Always refer to and follow the manufacturers care guidelines before using spot cleaning solution and spot cleaner.

1. Unwrap the hose from the unit. Make sure the suitable tool is attached securely.
 2. Turn the cord hooks inward from either side to release the power cord (Fig. 1).
 3. Detach the power cord plug from the power cord. Plug the power cord into a properly grounded outlet located near the floor (Fig. 2).
 4. Press the power button to turn the spot cleaner on (Fig. 3). The spot cleaner starts in normal mode by default.
 5. Select the desired cleaning mode by pressing the mode button. Pressing the mode button will switch the spot cleaner into: Normal Mode → Heated Mode → Normal Mode.
- For ordinary stains, select the Normal Mode. The normal mode indicator will glow a steady green light to indicate the status.
 - For stubborn stains, select the Heated Mode. The heated mode indicator will flash yellow while the unit warms up. After about 15 seconds, the heated mode indicator will stop flashing and a steady green light will glow to indicate the heated mode is ready for use.

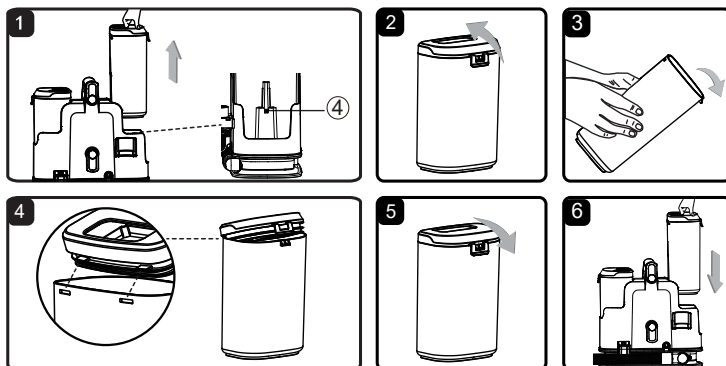


WARNING: SCALDING RISK.

WHEN IN THE HEATED MODE, DO NOT TOUCH THE NOZZLE AND SPRAYED WATER WITH YOUR HANDS.

NOTE: Cool water may spray out of the hose before the hot water is sprayed.

6. Hold the tool about 1 inch over the stain to be cleaned. Squeeze the spray trigger to spray a generous amount of cleaning solution over the soiled area. Use the brush on the tool to agitate stains by scrubbing in a back-and-forth motion (Fig. 4).
7. To lift away the stain, apply downward pressure on the front of the cleaning tool and pull the tool backward slowly to vacuum up excess dirty liquids. Repeat as necessary (Fig. 5).
8. Empty the dirty water tank when the dirty liquid reaches the "Max Fill" line and there is a loss in suction. See instructions in the **EMPTYING THE DIRTY WATER TANK** section (page 10).
9. Once you have completed cleaning, press the power button; unplug the power cord plug from the outlet.
10. Turn the cord hooks to the proper position and wrap the cord loosely around the cord hooks.



EMPTYING THE DIRTY WATER TANK



WARNING: ALWAYS UNPLUG POWER CORD FROM ELECTRICAL OUTLET BEFORE PERFORMING ANY SERVICE ON SPOT CLEANER.

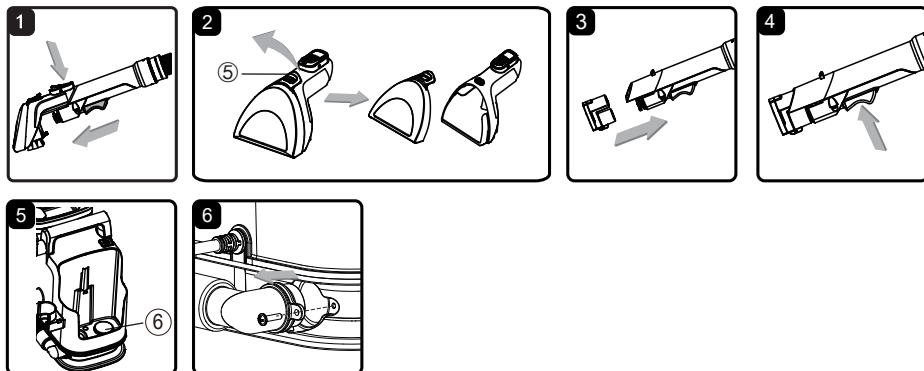
Empty the dirty water tank when the dirty liquid reaches the "Max Fill" line and there is a loss in suction. During normal use, debris may accumulate in the dirty water tank. To keep the spot cleaner functioning properly, rinse out the dirty water tank with clean water after each use.

1. Lift the dirty water tank from the side of the unit. A security latch (④) is positioned to keep the dirty water tank in position to avoid unintentional release. The latch will automatically release when the tank is pulled upwards (Fig. 1).
2. Remove the dirty water tank cover by undoing the dirty water tank cover release (Fig. 2).
3. Empty the tank into a sink or toilet. Rinse the tank thoroughly with clean water. If continuing to use after emptying the dirty water tank, be sure to dry the outside of the tank before reinstalling (Fig. 3).
4. Insert the locking tabs into the slots of the dirty water tank first and then secure the dirty water tank cover back into place until a click is heard (Fig. 4 & 5).
5. Reinstall the dirty water tank back onto the unit. The security latch will automatically secure the dirty water tank in position. A click will be heard when correctly installed (Fig. 6).



WARNING: THE MOTOR NOISE CHANGES TO A HIGHER PITCH WHEN THE DIRTY WATER TANK IS FULL OR BLOCKED. STOP THE SPOT CLEANER IMMEDIATELY AND EMPTY THE DIRTY WATER TANK.

MAINTENANCE



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF SHOCK, TURN OFF AND DISCONNECT THE POWER CORD BEFORE PERFORMING ANY SERVICE OR MAINTENANCE.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Turn off and unplug spot cleaner. DO NOT drip water on spot cleaner.
2. To clean exterior, or to reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface with a clean damp, and soft cloth. Wipe until dry after cleaning.

CLEANING TOOLS

It is recommended to clean tools with water after each use.

1. Press the tool release button to remove the tool from the hose (Fig. 1).
2. Pull up the cover release tab (⑤) on the nozzle to remove the cover (Fig. 2).
3. Rinse thoroughly with clean water. Allow the parts to dry before storing.
4. Reinstall the nozzle cover and then insert back into place until a click is heard.

HOSE CLEANING TOOL

1. Remove the clean water tank and fill with warm water (Max 104°F (40°C)).
2. Ensure the accessory is removed. Attach the hose cleaning tool to the flexible hose (Fig. 3).
3. Make sure both the clean water and dirty water tanks are secured on the unit.
4. Press the power button to turn the spot cleaner on and hold the spray trigger for 30 seconds. The clean water will rush through the flexible hose, effectively cleaning and removing any trapped dirt and debris in the hose which may build up over time. Repeat as needed. Let the machine run for 5-10 seconds before turning off (Fig. 4).
5. Turn off and unplug spot cleaner.

CLEANING THE FILTER GRILL

1. Remove the dirty water tank from the side of the unit.
2. Remove any dirt and debris from the filter grill (⑥) as shown (Fig. 5).

REMOVING THE HOSE BLOCKAGE

1. Use a Phillips screwdriver to unscrew the hose and remove it from the spot cleaner. Do not pull the hose excessively (Fig. 6).
2. Check and remove any clogs.
3. Ensure the sealing ring is positioned on the hose properly. Reattach the hose onto the spot cleaner and tighten the screw.

NOTE: Do not use scissors or other sharp objects to remove blockages from the hose as these may damage the hose.

STORAGE



WARNING: WRAPPING THE CORD TOO TIGHTLY PUTS STRESS ON THE CORD AND CAN CAUSE CORD DAMAGE. A DAMAGED CORD IS AN ELECTRICAL SHOCK HAZARD AND COULD CAUSE PERSONAL INJURY OR DAMAGE.

1. Replace flexible hose and attachments in storage position.
2. Wrap the power cord loosely around the cord hooks. Attach plug retainer clip onto the power cord.
3. Empty the clean water tank (if necessary). Rinse it out before replacing it on the unit. Open the clean water tank cover to allow it to air dry.
4. Empty the dirty water tank then rinse, clean and dry before placing back on the unit.
5. Store the spot cleaner in a dry and cool indoor area.

REPAIRS

Repairs for this spot cleaner should be performed only by qualified service person using only identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

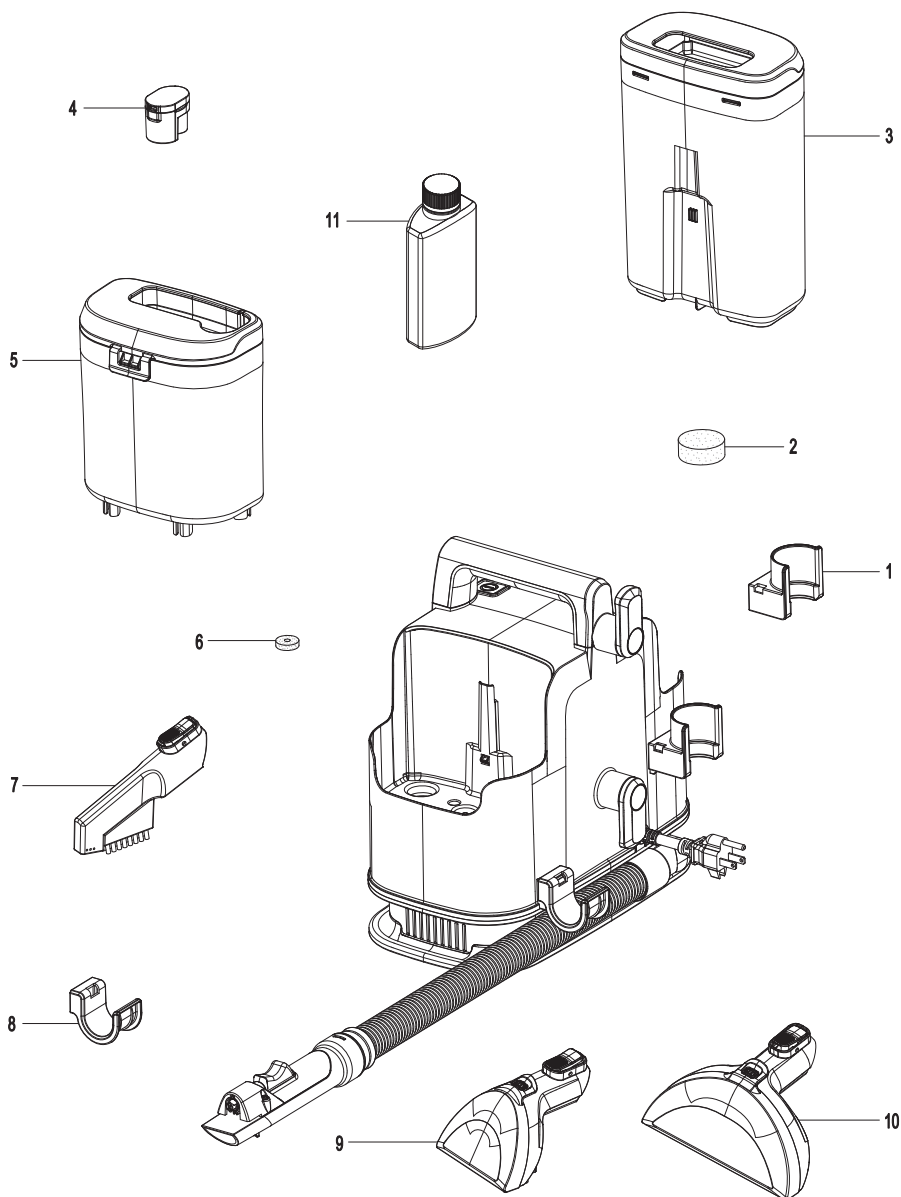


WARNING: DISCONNECT ELECTRICAL SUPPLY BEFORE PERFORMING MAINTENANCE TO THE SPOT CLEANER. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The spot cleaner is not operational.	Unplugged at power outlet.	Plug in firmly to suitable power outlet.
	Defective power outlet.	Try a known-working appliance to verify the outlet is supplying power. Also ensure the power cord is firmly and fully plugged into the electrical outlet.
	The motor is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
Poor pick-up performance.	Dirty water tank is not installed correctly.	Check the dirty water tank for correct installation. Ensure it is installed in place.
	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The flexible hose is clogged.	Clean the hose. Refer to page 12.
	Float valve is activated.	Empty the dirty water tank.
Water escapes from the spot cleaner.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	Dirty water tank is not installed correctly.	Check the dirty water tank for correct installation. Ensure it is installed in place.
	Clean water tank is not installed correctly.	Check the clean water tank for correct installation. Ensure it is installed in place.
No solution spraying out.	Clean water tank is empty.	Fill the clean water tank.
	Clean water tank is not installed correctly.	Check the clean water tank for correct installation. Ensure it is installed in place.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Hose nozzle will not spray after filling the clean water tank.	Air is trapped in the pump and hose.	Turn on the spot cleaner. If hose does not spray, prime the pump by lowering the hose down to the floor and hold the trigger for up to 1 minute.
Hose nozzle will not spray hot water.	The spot cleaner is not in the Heated Mode.	Press the mode button to switch the cleaner into the Heated Mode.
	There is residual water in the flexible hose.	Spray the residual water in the flexible hose.
The Heated Mode indicator flashes red and the hose nozzle will not spray hot water.	The heater does not work.	Contact the after sales helpline 1-866-384-8432.
Motor noise becomes high-pitched.	Dirty water tank is full.	Empty the dirty water tank.
	The flexible hose is clogged.	Clean the hose. Refer to page 12.
	The float in the dirty water tank has been activated.	Empty and clean the dirty water tank.

EXPLODED VIEW



PARTS LIST

Part	Part Number	Description	Quantity
1	671008101	Tool Storage Holder	1
2	671011103	Filter	1
3	671008110	Dirty Water Tank	1
4	671011109	Hose Cleaning Tool	1
5	671008109	Clean Water Tank	1
6	671004117	Filter	1
7	671037101	Crevice Tool	1
8	671008104	Hose Storage Holder	1
9	671037102	Reversible Tough Stain Nozzle Assembly	1
10	671037103	Wide Path Nozzle Assembly	1
11	671037104	Cleaning Solution	1

SOMMAIRE

SECTION	PAGE
Garantie	17
Consignes importantes de sécurité.....	18
Instructions de mise à la terre.....	20
Déballage et vérification du contenu du carton.....	21
Instructions relatives au montage général.....	22
Opération.....	24
Entretien	28
Dépannage	30
Vue éclatée	32
Liste des pièces.....	33

Nous vous remercions d'avoir acheté le Nettoyeur de taches Armor All®. Soyez assuré qu'avec le nettoyeur de taches Armor All® vous obtenez un produit de haute qualité conçu pour un rendement optimal. Ce nettoyeur de taches peut ramasser des liquides.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ : VEUILLEZ LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES.

GARANTIE

Nous sommes fiers d'avoir fabriqué un produit durable de qualité supérieure. Ce nettoyeur de taches bénéficie d'une garantie limitée de deux (2) ans contre tous défauts de fabrication et de matériaux, à compter de la date d'achat (ou, pour les livraisons dans l'État de Californie, deux ans à compter de la date de livraison), dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Veuillez conserver votre reçu en guise de preuve d'achat. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Si vous avez des questions au sujet de ce produit, appelez le service clientèle au 1-866-384-8432.

Non Couverts par la Garantie :

- Toute pièce devenue inopérante suite à un usage impropre, de la négligence, une utilisation abusive directe ou indirecte, des accidents, un entretien, des réparations ou des modifications incorrects;
- Tous consommables, tels que filtres et accessoires;
- Usure normale de pièces et accessoires, notamment suceurs ou filtres;
- Détérioration normale du revêtement extérieur du fait de l'utilisation ou de l'exposition aux intempéries;
- Tout produit dont le numéro de série/la plaque signalétique a été manipulé(e) frauduleusement ou retiré(e);
- Tout produit acheté auprès d'un revendeur non agréé.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE NETTOYEUR DE TACHES.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure :

- Utilisez le Nettoyeur de taches uniquement comme décrit dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Assemblez complètement l'appareil avant de l'utiliser.
- Ne faites fonctionner le Nettoyeur de taches qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique.
- Ne laissez pas le Nettoyeur de taches branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien.
- Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.
- Ne l'immergez pas. Ne l'utilisez que sur des tapis humidifiés par le processus de nettoyage.
- Ne permettez pas qu'il soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Ne l'utilisez pas avec un cordon ou fiche endommagé(e). Si le Nettoyeur de taches ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, cessez immédiatement de l'utiliser et appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
- Ne le tirez pas par le cordon, ne le transportez pas par le cordon, ne l'utilisez pas par le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon autour d'arêtes ou d'angles vifs. Ne faites pas passer le Nettoyeur de taches sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne le débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée; veillez à ce qu'il soit exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du

corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.

- Désactivez toutes les commandes avant de le débrancher.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez dans les escaliers. Pour éviter les blessures et les dommages, et pour empêcher la chute du Nettoyeur de taches, placez toujours le Nettoyeur de taches au bas des escaliers ou sur le plancher. Ne placez pas le Nettoyeur de taches sur les escaliers ou sur les meubles, car vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Ne le mettez pas sur des chaises, des tables, etc. Gardez-le sur le plancher.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquide de nettoyage, parfums, etc.) et ne l'utilisez pas dans des endroits où ils peuvent être présents. Les vapeurs de ces substances peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas de matériaux toxiques.
- Ne l'utilisez pas et ne le rangez pas à proximité de matières dangereuses.
- Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches si les réservoirs ne sont pas en place.
- Ne nettoyez pas au-dessus des prises électriques encastrées dans le plancher.
- N'utilisez pas le Nettoyeur de taches pour ramasser des objets durs et pointus, des petits jouets, des épingles, des trombones, etc. Ils risquent d'endommager le Nettoyeur de taches ou le godet à poussière.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le tuyau, car ils pourraient l'endommager.
- Pour éviter la formation de plis et le ré-encrassement, évitez tout contact avec les tapis jusqu'à ce qu'ils soient secs. Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart des tapis jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs.
- Ne rangez pas le Nettoyeur de taches avec la solution dans les réservoirs.
- Utilisez exclusivement les formules de nettoyage Armor All® prévues pour cet appareil afin d'éviter d'endommager les composants internes.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant correctement mise à la terre. Voir les **INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE**.
- Vous êtes tenu de vous assurer que votre Nettoyeur de taches n'est pas utilisé par une personne incapable de l'utiliser correctement.



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT - DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE L'ENTRETENIR.



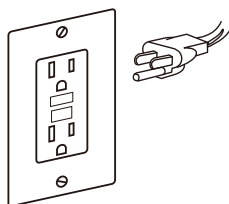
AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE - DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER OU DE L'ENTRETENIR.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour usage domestique uniquement

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de décharge électrique. Nous avons équipé cet appareil d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. Vous devez insérer la fiche dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre en vertu de tous les codes et ordonnances locaux.



Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 V et est équipé d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée. Assurez-vous de connecter l'appareil à une prise ayant la même configuration que la fiche. Vous ne devez jamais utiliser un adaptateur avec cet appareil.



AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE - N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE. RANGEZ-LE À L'INTÉRIEUR.

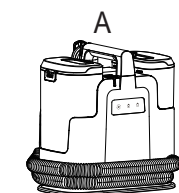


AVERTISSEMENT : POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, LISEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL DE L'OPÉRATEUR. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE. NE RAMASSEZ PAS DE CENDRES CHAUDES, DE CHARBONS, DE PRODUITS TOXIQUES, INFLAMMABLES OU D'AUTRES MATIÈRES DANGEREUSES. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL À PROXIMITÉ DE LIQUIDES OU DE VAPEURS EXPLOSIFS.



AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE CONNEXION DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU UN REPRÉSENTANT DU SERVICE APRÈS-VENTE SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR LE FAIT QUE L'APPAREIL EST CORRECTEMENT MIS À LA TERRE. NE MODIFIEZ PAS LA FICHE FOURNIE AVEC L'APPAREIL. FAITES INSTALLER UNE PRISE ADÉQUATE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ SI ELLE N'ENTRE PAS DANS LA PRISE.

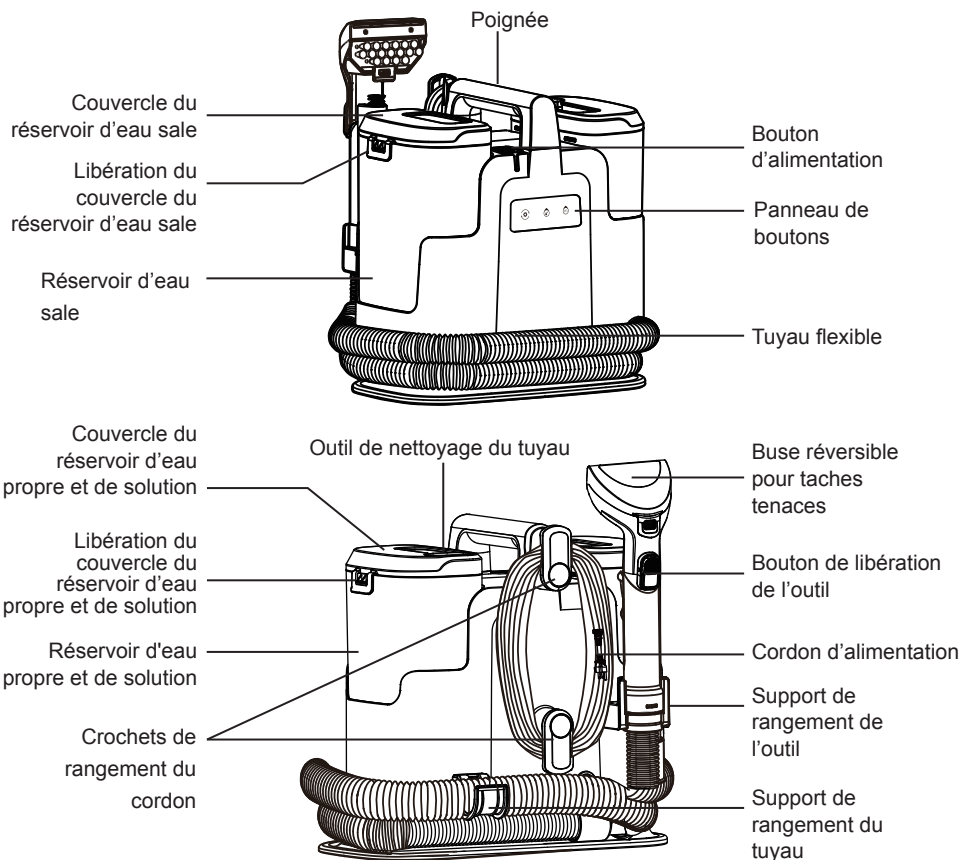
DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON



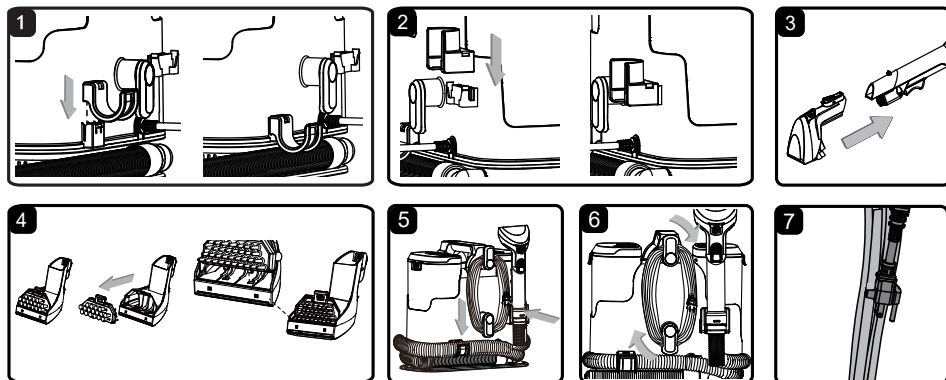
Retirez tout le contenu de la boîte. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur la liste du contenu de la boîte en carton sont bien présents.

Liste du Contenu de la Boîte en Carton :

Clé	Description	Qté.
A	Nettoyeur de taches	1
B	Support de rangement de l'outil.....	1
C	Support de rangement du tuyau.....	1
D	Buse réversible pour taches tenaces..	1
E	Buse à large trajectoire.....	1
F	Outil de coincement.....	1
G	Outil de nettoyage du tuyau.....	1
H	Solution de nettoyage.....	1
I	Manuel d'utilisation.....	1



INSTRUCTIONS RELATIVES AU MONTAGE GÉNÉRAL



DÉBALLAGE DU NETTOYEUR DE TACHES ET ASSEMBLAGE GÉNÉRAL

1. Alignez le support de rangement du tuyau avec la fente, comme indiqué. Faites glisser le support de rangement du tuyau vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé en place (Fig. 1).
2. Alignez le support de rangement de l'outil avec la fente comme indiqué. Faites glisser le support de rangement de l'outil vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé en place (Fig. 2).
3. Choisissez l'outil souhaité et faites-le glisser sur l'extrémité du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. 3).

Pour l'enlever : Appuyez sur le bouton de libération de l'outil et tirez pour le retirer.

• Buse réversible pour taches tenaces

Cet outil de nettoyage est conçu avec deux côtés : une brosse en poils et une brosse en caoutchouc. Utilisez la brosse à poils pour frotter et enlever les taches, la saleté ou les dégâts causés par les animaux domestiques sur les tapis, les tissus d'ameublement et les surfaces en tissu.

Utilisez le côté en caoutchouc pour enlever les poils et les débris incrustés du tapisserie, des lits pour animaux de compagnie et plus encore.

Retournez l'outil au besoin pour obtenir des résultats de nettoyage plus efficaces. Insérez d'abord les languettes dans les fentes pour les fixer (Fig. 4).

• Buse à large trajectoire

A utiliser pour nettoyer les escaliers et les grandes surfaces de meubles.

• Outil de coincement

Sert à nettoyer les zones étroites ou difficiles à atteindre. Utilisez cet outil pour éliminer la saleté ou le liquide dans les espaces restreints, comme entre les sièges de voiture, le long des plinthes, dans les coins ou sur les bords des meubles.

4. Placez le tuyau flexible sur le support de rangement du tuyau. Enclenchez l'extrémité du tuyau avec l'outil installé dans le support de l'emplacement de rangement du tuyau lorsque vous ne l'utilisez pas (Fig. 5).

5. Assurez-vous que les deux crochets du cordon d'alimentation sont dans la bonne position, comme illustrée. Enroulez le cordon d'alimentation sans le serrer autour des crochets (Fig. 6).

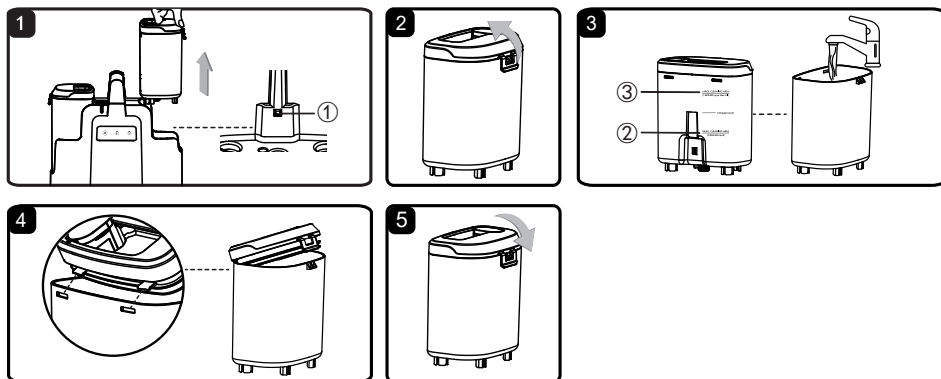
REMARQUE : Assurez-vous d'enrouler le cordon d'alimentation d'abord autour du crochet inférieur, puis autour du crochet supérieur afin d'éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

6. Accrochez la fiche du cordon d'alimentation sur le cordon d'alimentation (Fig. 7).



AVERTISSEMENT : LE FAIT D'ENROULER LE CORDON TROP SERRÉ ET DE LE SOUMETTRE À UNE TENSION EXCESSIVE PEUT L'ENDOMMAGER. UN CORDON ENDOMMAGÉ PRÉSENTE UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.

OPÉRATION



REMPLEISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU PROPRE ET DE SOLUTION

1. Soulevez le réservoir d'eau propre sur le côté de l'appareil. Un loquet de sécurité (①) est placé pour maintenir le réservoir d'eau propre en position afin d'éviter toute libération involontaire. Le loquet se déverrouille automatiquement lorsque le réservoir est tiré vers le haut (Fig. 1).
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau propre en libérant le couvercle du réservoir d'eau propre (Fig. 2).
3. Remplissez le réservoir d'eau à température ambiante jusqu'aux lignes de remplissage souhaitée. Pour de petits travaux, versez 3 bouchons de solution de nettoyage dans le réservoir. Pour des travaux importants, versez 6 bouchons de solution de nettoyage (Fig. 3).

Eau À Température Ambiante	Solution de nettoyage
PETITE SURFACE DE NETTOYAGE - 0,8 l/0,2 gal liquide (②)	3 bouchons
GRANDE SURFACE DE NETTOYAGE- 1,6 l/0,4 gal liquide (③)	6 bouchons

Ne remplissez pas le réservoir d'eau propre au-delà de la ligne de remplissage maximale indiquée sur le réservoir d'eau propre.

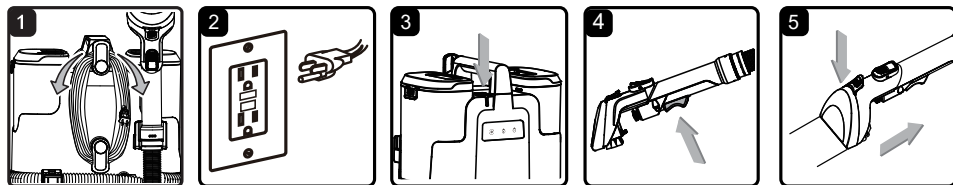


ATTENTION : Ne remplissez pas le réservoir avec de l'eau à plus de 40 °C (104 °F).

REMARQUE : Une bouteille de solution de 8 oz est fournie avec ce Nettoyeur de taches. Assurez-vous que la solution et l'eau sont bien mélangées. Une fois l'échantillon épuisé, il est recommandé d'utiliser une solution de nettoyage de haute qualité peu moussante pour cet appareil afin d'éviter d'endommager les composants internes.

REMARQUE : La solution de nettoyage peut provoquer une irritation des yeux. Lavez prudemment la zone affectée avec de l'eau pendant plusieurs minutes. Si l'irritation persiste, consultez immédiatement un médecin. Les personnes à la peau sensible doivent porter des gants en caoutchouc. Se laver soigneusement les mains après utilisation. Ne pas ingérer. Tenir hors de portée des enfants.

4. Insérez d'abord les languettes de verrouillage dans les fentes du réservoir d'eau propre, puis remettez le couvercle du réservoir d'eau propre en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (Fig. 4 & 5).



5. Remettez le réservoir d'eau propre en place sur l'appareil. Le loquet de sécurité s'enclenche automatiquement lorsque le réservoir d'eau propre est en place. Un clic se fait entendre lorsque l'installation est correcte.

UTILISATION DU NETTOYEUR DE TACHES

IMPORTANT! Avant d'utiliser le Nettoyeur de taches, passez soigneusement l'aspirateur sur la zone à nettoyer. Testez toujours une petite zone cachée pour vérifier la solidité des couleurs et la déformation des poils.

Test de solidité des couleurs - Frottez doucement la surface avec un chiffon blanc humidifié contenant une solution de nettoyage. Attendez 10 minutes et vérifiez l'élimination de la couleur à l'aide d'une serviette en papier blanche. Si la couleur change, ne l'utilisez pas.

REMARQUE : Pour éviter les taches, utilisez du plastique, du papier ciré ou du papier d'aluminium pour protéger les surfaces en bois ou en métal des éventuelles projections d'eau.

Pour protéger les planchers en bois sous les tapis, placez un matériau de protection (par exemple du plastique) sous ces derniers avant de les nettoyer.

REMARQUE : Consultez et suivez toujours les instructions d'entretien du fabricant avant d'utiliser la solution de nettoyage et le Nettoyeur de taches.

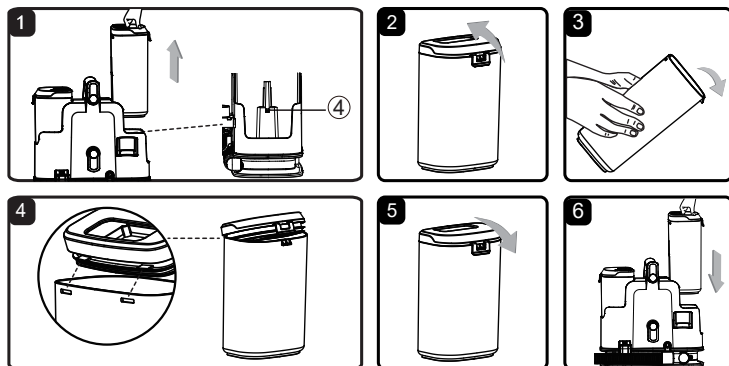
1. Dérouler le tuyau de l'appareil. Assurez-vous que l'outil approprié est bien fixé.
 2. Tournez les crochets de rangement du cordon vers l'intérieur de chaque côté afin de libérer le cordon d'alimentation (Fig. 1).
 3. Libérez la fiche du cordon d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant correctement mise à la terre et située près du sol (Fig. 2).
 4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le Nettoyeur de taches en marche (Fig. 3). Le nettoyeur de taches démarre par défaut en mode normal.
 5. Sélectionnez le mode de nettoyage souhaité en appuyant sur le bouton mode. En appuyant sur le bouton mode, le nettoyeur de taches passe au : Mode normal → Mode chauffé → Mode normal.
- Pour les taches ordinaires, sélectionnez le mode normal. Le voyant du mode normal s'allume en vert fixe pour indiquer l'état de l'appareil.
 - Pour les taches tenaces, sélectionnez le mode Chauffé. Le voyant du mode chauffé clignote en jaune pendant que l'appareil se réchauffe. Au bout d'environ 15 secondes, le voyant du mode chauffé cesse de clignoter et une lumière verte continue s'allume pour indiquer que le mode chauffé est prêt à être utilisé.



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURE.



EN MODE CHAUFFÉ, NE TOUCHEZ PAS À LA BUSE NI À L'EAU PULVÉRISÉE AVEC VOS MAINS.



REMARQUE : De l'eau froide peut sortir du tuyau avant que l'eau chaude ne soit pulvérisée.

6. Tenez l'outil à environ 2,5 cm au-dessus de la tache à nettoyer. Appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour vaporiser une quantité généreuse de solution nettoyante sur la zone souillée. Utilisez la brosse de l'outil pour frotter les taches dans un mouvement de va-et-vient (Fig. 4).
7. Pour décoller la tache, exercez une pression vers le bas sur l'avant de l'outil de nettoyage et tirez lentement l'outil vers l'arrière pour aspirer l'excès de liquide sale. Répétez au besoin (Fig. 5).
8. Videz le réservoir d'eau sale lorsque le liquide sale atteint la ligne « Max Fill » et qu'il y a une perte d'aspiration. Voir les instructions dans la section **VIDANGE DU RÉSERVOIR D'EAU SALE** (page 26).
9. Une fois le nettoyage terminé, appuyez sur le bouton d'alimentation; débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
10. Tournez les crochets du cordon d'alimentation dans la bonne position et enroulez le cordon sans le serrer autour des crochets.

VIDANGE DU RÉSERVOIR D'EAU SALE



AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN OU TOUTE RÉPARATION SUR LE NETTOYEUR DE TACHES.

Videz le réservoir d'eau sale lorsque le liquide sale atteint la ligne « Max Fill » et qu'il y a une perte d'aspiration. Lors d'une utilisation normale, des débris peuvent s'accumuler dans le réservoir d'eau sale. Pour que le Nettoyeur de taches fonctionne correctement, rincez le réservoir d'eau sale avec de l'eau propre après chaque utilisation.

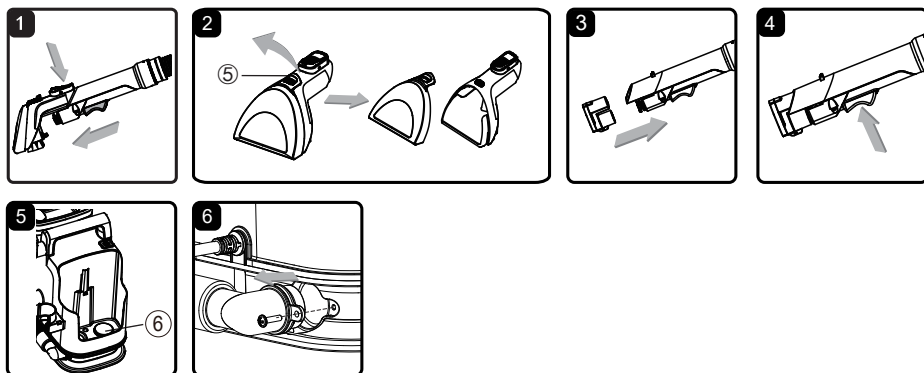
1. Soulevez le réservoir d'eau sale sur le côté de l'appareil. Un loquet de sécurité (④) est placé pour maintenir le réservoir d'eau propre en position afin d'éviter toute libération involontaire. Le loquet se déverrouille automatiquement lorsque le réservoir est tiré vers le haut (Fig. 1).
2. Retirez le couvercle du réservoir d'eau sale en libérant le couvercle du réservoir d'eau sale (Fig. 2).
3. Videz le réservoir dans un évier ou une toilette. Rincez soigneusement le réservoir à l'eau claire. Si vous continuez à utiliser l'appareil après avoir vidé le réservoir d'eau sale, veillez à sécher l'extérieur du réservoir avant de le réinstaller (Fig. 3).
4. Insérez d'abord les languettes de verrouillage dans les fentes du réservoir d'eau sale, puis remettez le couvercle du réservoir d'eau sale en place jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (Fig. 4 & 5).

5. Remettez le réservoir d'eau sale en place sur l'appareil. Le loquet de sécurité s'enclenche automatiquement lorsque le réservoir d'eau sale est en place. Un clic se fait entendre lorsque l'installation est correcte (Fig. 6).



AVERTISSEMENT : LE BRUIT DU MOTEUR DEVIENT PLUS AIGU LORSQUE LE RÉSERVOIR D'EAU SALE EST PLEIN OU OBSTRUÉ. ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE NETTOYEUR DE TACHES ET VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU SALE.

ENTRETIEN



! AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, ÉTEIGNEZ ET DÉBRANCHEZ LE CORDON D’ALIMENTATION AVANT D’EFFECTUER TOUT ENTRETIEN OU TOUTE MAINTENANCE.

NETTOYAGE DE L’EXTÉRIEUR ET DES ACCESSOIRES

1. Éteignez et débranchez le Nettoyeur de taches. NE FAITES PAS couler d’eau sur le Nettoyeur de taches.
2. Pour nettoyer l’extérieur, ou pour réduire l’électricité statique et l’accumulation de poussière, essuyez la surface extérieure avec un chiffon propre, humide et doux. Essuyer jusqu’à ce qu’il soit sec après le nettoyage.

NETTOYAGE DES OUTILS

Il est recommandé de nettoyer les outils à l’eau après chaque utilisation.

1. Appuyez sur le bouton de dégagement de l’outil pour retirer l’accessoire du tuyau (Fig. 1).
2. Tirez sur la languette d’ouverture du couvercle (5) située sur la buse pour retirer le couvercle (Fig. 2).
3. Rincez soigneusement à l’eau claire. Laissez les pièces sécher avant de les réinstaller.
4. Réinstallez le couvercle de la buse et remettez-le en place jusqu’à ce que vous entendiez un dé clic.

OUTIL DE NETTOYAGE DU TUYAU

1. Retirez le réservoir d’eau propre et remplissez-le d’eau chaude (max. 40 °C).
2. Assurez-vous que l’accessoire est retiré. Fixez l’outil de nettoyage du tuyau au tuyau flexible (Fig. 3).
3. Assurez-vous que les réservoirs d’eau propre et d’eau sale sont bien fixés sur l’appareil.
4. Appuyez sur le bouton d’alimentation pour mettre le Nettoyeur de taches en marche et maintenez la gâchette de pulvérisation enfoncée pendant 30 secondes. L’eau propre s’engouffre dans le tuyau d’aspiration, nettoyant et éliminant efficacement la saleté et les débris piégés dans le tuyau qui peuvent s’accumuler au fil du temps. Répétez l’opération si nécessaire. Laissez l’appareil fonctionner pendant 5 à 10 secondes avant de l’éteindre (Fig. 4).

5. Éteignez et débranchez le Nettoyeur de taches.

NETTOYAGE DU FILTRE À GRILLE

1. Retirez le réservoir d'eau sale sur le côté de l'appareil.
2. Retirez la saleté et les débris du filtre à grille (⑥) comme indiqué (Fig. 5).

ÉLIMINATION DE L'OBSTRUCTION DU TUYAU

1. Utilisez un tournevis Philips pour dévisser le tuyau et le retirer du nettoyeur d'appoint. Ne tirez pas excessivement sur le tuyau (Fig. 6).
2. Vérifiez et éliminez les éventuels bouchons.
3. Assurez-vous que la bague d'étanchéité est correctement positionnée sur le tuyau. Remettez le tuyau en place sur le nettoyeur de points et serrez la vis.

REMARQUE : N'utilisez pas de ciseaux ou d'autres objets pointus pour éliminer les obstructions du tuyau, car ils risquent de l'endommager.

ENTREPOSAGE



AVERTISSEMENT : ENROULER LE CORDON D'ALIMENTATION TROP SERRÉ LE SOUMET À DES CONTRAINTES ET RISQUE DE L'ENDOMMAGER. UN CORDON ENDOMMAGÉ PRÉSENTE UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET PEUT PROVOQUER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES.

1. Remettez le tuyau d'aspiration et les accessoires en position de rangement.
2. Enroulez le cordon d'alimentation sans le serrer autour des crochets. Fixez le clip de maintien de la fiche sur le cordon d'alimentation.
3. Videz le réservoir d'eau propre (si nécessaire). Rincez-le avant de le remettre en place sur l'appareil. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau propre pour le laisser sécher à l'air.
4. Videz le réservoir d'eau sale, puis rincez, nettoyez et séchez-le avant de remettre l'appareil en place.
5. Rangez le Nettoyeur de taches dans un endroit sec et frais à l'intérieur.

RÉPARATIONS

Les réparations de ce nettoyeur de taches ne doivent être effectuées que par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE

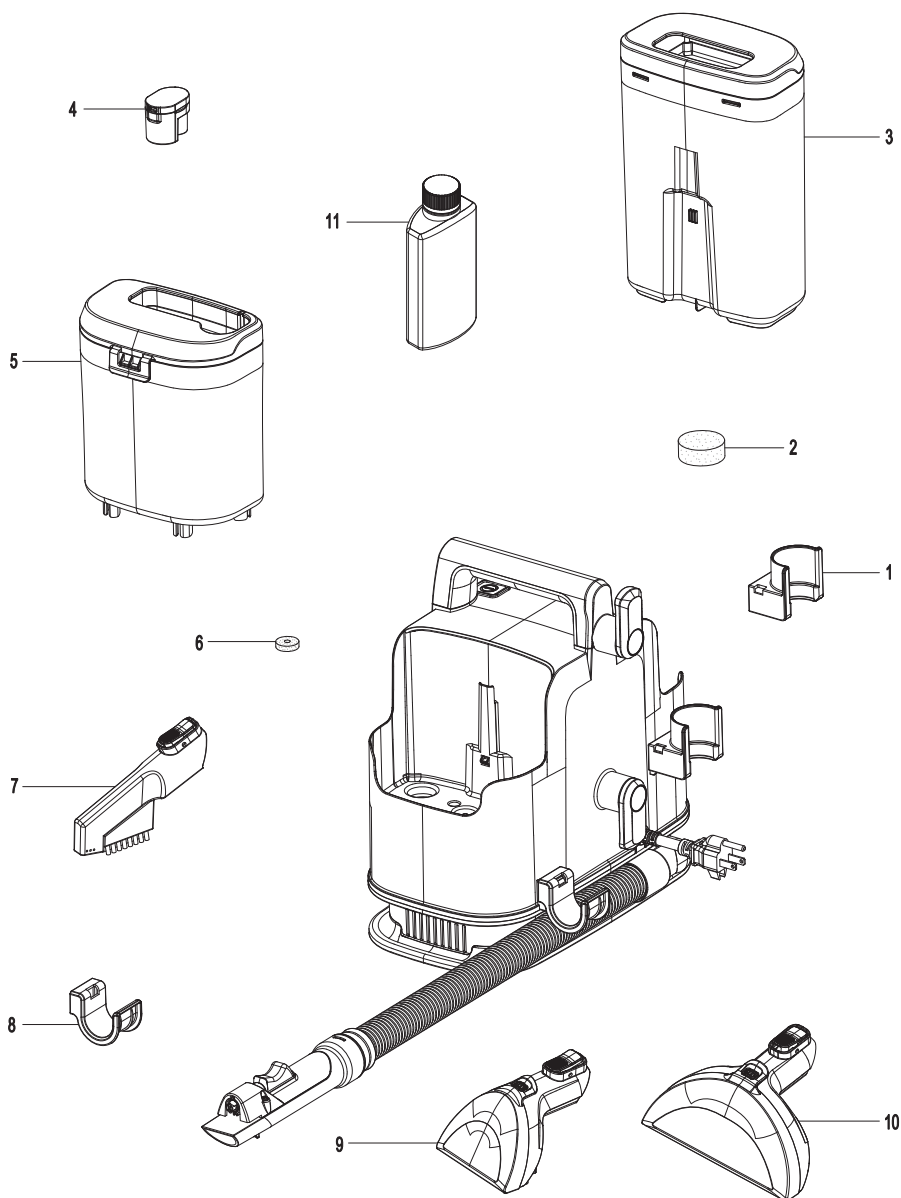


AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN OU AU NETTOYAGE DU NETTOYEUR DE TACHES. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DES BLESSURES.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le Nettoyeur de taches ne fonctionne pas.	La prise de courant est débranchée.	Branchez fermement l'appareil sur une prise de courant appropriée.
	Prise de courant défectueuse.	Essayez un appareil connu pour vérifier que la prise de courant est alimentée. Assurez-vous également que le cordon d'alimentation est fermement et complètement branché dans la prise électrique.
	Le moteur est endommagé.	Appelez le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
Mauvaise performance de ramassage.	Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau sale est correctement installé. Assurez-vous qu'il est installé en place.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le tuyau flexible est obstrué.	Nettoyez le tuyau.
	La vanne à flotteur est activée.	Videz le réservoir d'eau sale.
De l'eau s'échappe du Nettoyeur de taches.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau sale est correctement installé. Assurez-vous qu'il est installé en place.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau propre est correctement installé. Assurez-vous qu'il est installé en place.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Il n'y a pas de pulvérisation de solution.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas bien installé.	Vérifiez que le réservoir d'eau propre est correctement installé. Assurez-vous qu'il est installé en place.
La buse du tuyau ne pulvérise pas après avoir rempli le réservoir d'eau propre.	De l'air est emprisonné dans la pompe et le tuyau.	Mettez le Nettoyeur de taches en marche. Si le tuyau ne pulvérise pas, amorcez la pompe en abaissant le tuyau jusqu'au plancher et maintenez la gâchette enfoncée pendant une minute.
La buse ne pulvérise pas d'eau chaude.	Le nettoyeur n'est pas en mode Chauffé.	Appuyez sur le bouton mode pour faire passer le nettoyeur en mode Chauffé.
	Il y a de l'eau résiduelle dans le tuyau flexible.	Pulvérisez l'eau résiduelle du tuyau flexible.
Le voyant du mode chauffage clignote en rouge et la buse du tuyau ne pulvérise pas d'eau chaude.	Le chauffage ne fonctionne pas.	Appelez le service clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
Le bruit du moteur devient aigu.	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	Le tuyau flexible est obstrué.	Nettoyez le tuyau.
	Le flotteur du réservoir d'eau sale a été activé.	Videz et nettoyez le réservoir d'eau sale.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

Pièce	Numéro de la partie	Description	Quantité
1	671008101	Support de rangement de l'outil	1
2	671011103	Filtre	1
3	671008110	Réservoir d'eau sale	1
4	671011109	Outil de nettoyage du tuyau	1
5	671008109	Réservoir d'eau propre	1
6	671004117	Filtre	1
7	671037101	Outil de coincement	1
8	671008104	Support de rangement du tuyau	1
9	671037102	Ensemble de buse réversible pour taches tenaces	1
10	671037103	Ensemble de buse à large trajectoire	1
11	671037104	Solution de nettoyage	1

TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía	34
Instrucciones de seguridad importantes.....	35
Instrucciones de puesta a tierra.....	37
Desempaque y revisión del contenido de la caja.....	38
Instrucciones generales de ensamblaje.....	39
Operación.....	41
Mantenimiento.....	45
Resolución de problemas.....	47
Vista expandida.....	49
Lista de partes.....	50

Gracias por comprar este Limpiador de Manchas Armor All®. Tenga la seguridad de que con nuestro limpiador de manchas Armor All®, obtendrá un producto de alta calidad diseñado para un rendimiento óptimo. Esta limpiadora de manchas puede recoger líquidos.

POR SU SEGURIDAD: LEA DETENIDAMENTE Y ASEGÚRESE DE QUE COMPRENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

GARANTÍA

Nos sentimos orgullosos de ofrecer a usted un producto de alta calidad y durabilidad. Este limpiador de manchas tiene una garantía limitada de dos (2) años contra defectos de mano de obra y materiales a partir de la fecha de compra (o, para entregas en el Estado de California, dos años a partir de la fecha de entrega), en uso doméstico normal. Guarde su boleta como prueba de su compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para servicio al producto, llame al Servicio al Cliente al 1-866-384-8432.

No cubierto por la garantía:

- Cualquier parte que deje de funcionar debido a un mal uso, negligencia, abuso directo/indirecto, accidentes, mantenimiento, reparaciones o alteraciones inadecuadas;
- Piezas consumibles tales como filtros y accesorios;
- Desgaste y rotura normal de piezas y accesorios, como boquillas o filtros;
- Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición;
- Cualquier producto cuyo número de serie o etiqueta haya sido alterado o removido;
- Cualquier producto adquirido en un punto de ventas no autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE LIMPIADOR DE MANCHAS.

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Use el limpiador de manchas solo como se describe en esta manual del usuario. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Ensamble completamente antes de operar.
- Utilice el limpiador de manchas únicamente en el voltaje especificado en la placa de datos.
- No deje el limpiador de manchas enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento.
- No exponerlo a la lluvia. Almacenar en interiores.
- No lo sumerja. Úselo solo en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza.
- No permita que sea usado como juguete. Es necesario estar muy atento al utilizarlo cerca de niños.
- No lo use con un cordón o enchufe dañados. Si el limpiador de manchas no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, deje de usarlo inmediatamente y llame al Servicio al Cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
- No jale ni transporte por el cable, ni use el cable como manija, ni cierre una puerta sobre el cable ni lo jale alrededor de esquinas y bordes afilados. No pase el limpiador de manchas por encima del cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, tome por el enchufe, no por el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto dentro de las aberturas.
- No lo use con ninguna abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o

daños y evitar que el limpiador de manchas se caiga, siempre colóquelo al pie de las escaleras o en el piso. No coloque el limpiador de manchas en escaleras o muebles, ya que puede provocar lesiones o daños.

- No lo coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgalo en el piso.
- No use el limpiador de manchas para recoger materiales inflamables o combustibles (líquido para limpieza, gasolina, perfumes, etc.) ni lo use en áreas donde estos puedan estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear riesgo de incendio o explosión.
- Para reducir el riesgo de daños para la salud derivados de vapores o polvos, no aspire materiales tóxicos.
- No lo utilice ni lo almacene cerca de materiales peligrosos.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use el limpiador de manchas sin los tanques colocados.
- No limpie los enchufes eléctricos que se encuentran sobre el piso.
- No use el limpiador de manchas para recoger objetos duros y afilados, juguetes pequeños, alfileres, clips, etc. Podrían dañar el limpiador de manchas o el recipiente para el polvo.
- No use objetos afilados para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Para ayudar a evitar que se enreden y se vuelvan a ensuciar, evite el contacto con las alfombras hasta que estén secas. Mantenga a los niños y mascotas alejados de las alfombras hasta que estén completamente secas.
- No guarde el limpiador de manchas con solución en los tanques.
- Utilice solo las solución de limpieza Armor All® previstas para este aparato para evitar daños en los componentes internos.
- Conéctelo únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra. Consulte las **INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA**.
- Usted es responsable de asegurarse de que el limpiador de manchas no sea usado por nadie que no pueda operarlo correctamente.



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR PIEZAS MÓVILES, DESCONÉCTELO ANTES DE DARLE MANTENIMIENTO.



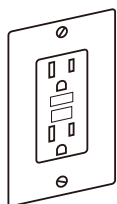
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: DESENCHÚFELO ANTES DE LIMPIARLO O REALIZARLE MANTENIMIENTO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sólo para uso doméstico

INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una trayectoria de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que esté correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.



Este aparato es para uso en un circuito de 120 V nominal y tiene un enchufe de conexión a tierra que se parece al enchufe que se muestra en la ilustración. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración que el enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este aparato.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO LO EXPONGA A LA LLUVIA. ALMACENAR EN INTERIORES.

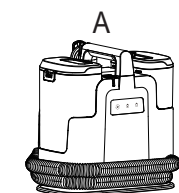


ADVERTENCIA: PARA SU PROPIA SEGURIDAD, LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DEL OPERADOR. NO LO OPERE DESATENDIDO. NO RECOJA CENIZAS CALIENTES, CARBONES, MATERIALES TÓXICOS, INFLAMABLES NI OTROS MATERIALES PELIGROSOS. NO LO USE CERCA DE LÍQUIDOS O VAPORES EXPLOSIVOS.



ADVERTENCIA: UNA CONEXIÓN INCORRECTA DEL CONDUCTOR DE PUESTA A TIERRA DEL EQUIPO PUEDE PROVOCAR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O UNA PERSONA DE SERVICIO SI TIENE DUDAS SOBRE SI EL TOMACORRIENTE ESTÁ CONECTADO A TIERRA CORRECTAMENTE. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE SUMINISTRADO CON EL APARATO. SI NO ENCAJA EN EL TOMACORRIENTE, HAGA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO INSTALE UN TOMACORRIENTE ADECUADO.

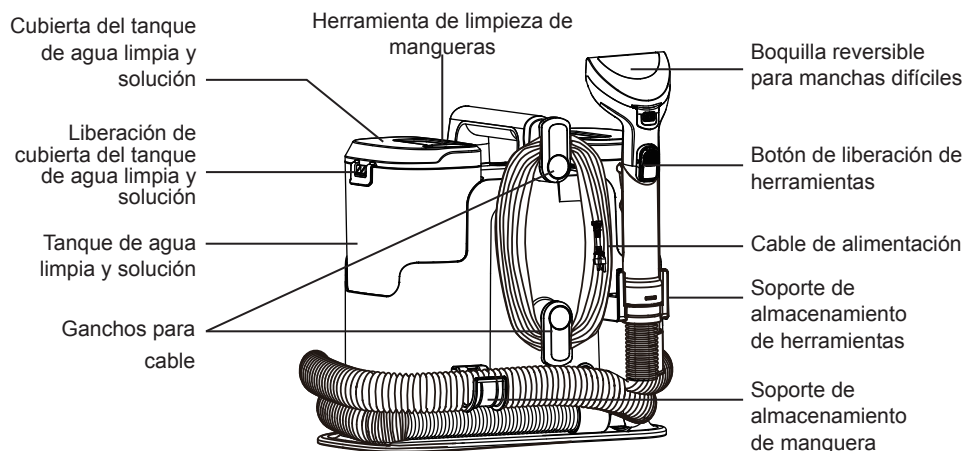
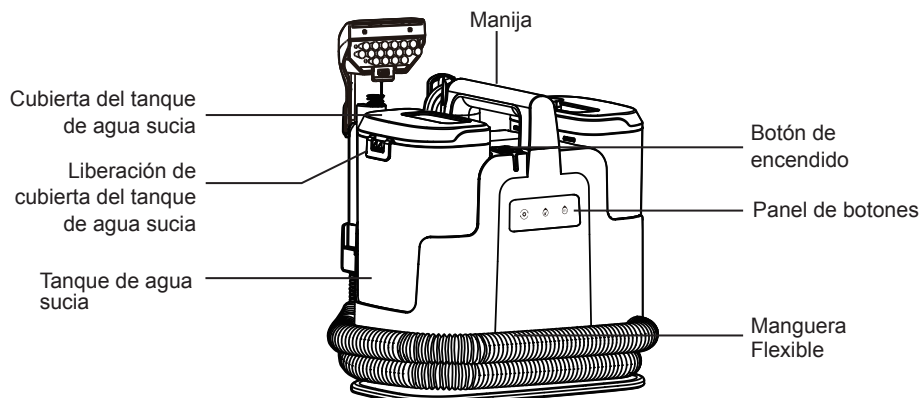
DESEMPAQUE Y REVISIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA



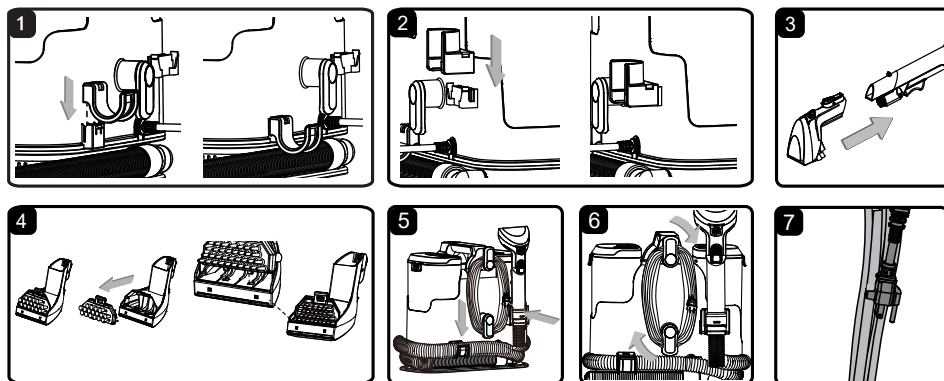
Elimine todo el contenido de la caja. Revise cada artículo en contraste con la lista de contenidos de la caja.

Lista de contenidos de la caja:

Llave	Descripción	Cant.
A	Limpiador de manchas.....	1
B	Soporte de almacenamiento de herramientas.....	1
C	Soporte de almacenamiento de manguera.....	1
D	Boquilla reversible para manchas difíciles.....	1
E	Boquilla de paso ancho.....	1
F	Herramienta para hendiduras.....	1
G	Herramienta de limpieza de mangueras.....	1
H	Solución de limpieza.....	1
I	Manual del usuario.....	1



INSTRUCCIONES GENERALES DE ENSAMBLAJE



DESEMPAQUETANDO SU LIMPIADOR DE MANCHAS Y ENSAMBLADO GENERAL

1. Alinee el soporte de almacenamiento de la manguera con la ranura como se muestra. Deslice hacia abajo el soporte de almacenamiento de la manguera hasta que encaje en su lugar (Fig. 1).
2. Alinee el soporte de almacenamiento de herramientas con la ranura como se muestra. Deslice hacia abajo el soporte de almacenamiento de herramientas hasta que encaje en su lugar (Fig. 2).
3. Elija la herramienta deseada y deslícela en el extremo de la manguera hasta que encaje en su lugar (Fig. 3).

Para remover: Presione el botón de liberación de la herramienta y tire de ella para separarla.

• Boquilla reversible para manchas difíciles

Esta herramienta de limpieza está diseñada con dos lados: un cepillo de cerdas y un cepillo de goma. Utilice el lado de cerdas para fregar y eliminar manchas, suciedad o restos de mascotas de alfombras, tapicerías y superficies de tela.

Use el lado de goma para quitar el pelo incrustado de mascotas y los restos de tapicería, camas de mascotas y más.

Gire la herramienta según sea necesario para obtener resultados de limpieza más eficaces. Inserte primero las lengüetas en las ranuras para fijarlas (Fig. 4)

• Boquilla de paso ancho

Utilícela para limpiar escaleras y zonas más amplias de muebles.

• Herramienta para hendiduras

Utilícela para limpiar zonas estrechas o de difícil acceso. Utilice esta herramienta para eliminar la suciedad o el líquido de espacios reducidos como entre los asientos del coche, a lo largo de los zócalos, esquinas o alrededor de los bordes de los muebles.

4. Coloque la manguera flexible en el soporte de almacenamiento de la manguera. Haga calzar el extremo de la manguera con la herramienta instalada en el soporte de almacenamiento de herramientas cuando no esté en uso (Fig. 5).

5. Asegúrese de que ambos ganchos del cable de alimentación estén en la posición adecuada, como se muestra. Enrolle el cable de alimentación sin apretar alrededor de los ganchos para el cable (Fig. 6).

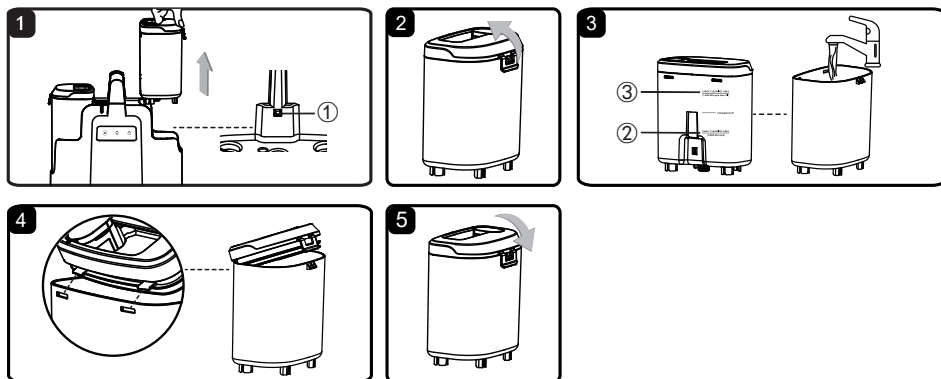
NOTA: Asegúrese de enrollar el cable de alimentación alrededor del gancho inferior primero y luego alrededor del gancho superior para evitar dañar el cable de alimentación.

6. Bloquee el enchufe del cable de alimentación en el mismo cable (Fig. 7).



ADVERTENCIA: ENVOLVER EL CABLE CON DEMASIADA FUERZA, EJERCIENDO UNA TENSIÓN EXCESIVA SOBRE ÉL, PUEDE PROVOCAR DAÑOS EN EL MISMO. UN CABLE DAÑADO REPRESENTA UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y PODRÍA CAUSAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS.

OPERACIÓN



LLENANDO EL TANQUE DE AGUA LIMPIA Y SOLUCIÓN

1. Levante el tanque de agua limpia desde el costado de la unidad. Se coloca un pestillo de seguridad (①) para mantener el tanque de agua limpia en su posición y evitar que se suelte involuntariamente. El pestillo se soltará automáticamente cuando se tire del tanque hacia arriba (Fig. 1).
2. Remueva la cubierta del tanque de agua limpia aflojando el mecanismo de liberación de la cubierta del tanque de agua limpia (Fig. 2).
3. Llene el tanque con agua a temperatura ambiente hasta las líneas de llenado de agua deseada. Para un trabajo pequeño, agregue al tanque 3 tapas llenas de solución de limpieza. Para un trabajo grande, agregue 6 tapas llenas de solución de limpieza (Fig. 3).

Agua a temperatura ambiente	Solución de limpieza
ÁREA DE LIMPIEZA PEQUEÑA: Líquido 0,8 L/0,2 G (②)	3 tapas
ÁREA DE LIMPIEZA GRANDE: Líquido 1,6 L/0,4 G (③)	6 tapas

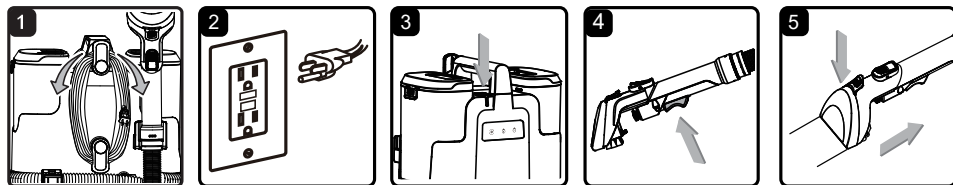
No exceda el llenado del tanque de agua limpia por encima de la línea de llenado máximo indicada en el tanque de agua limpia.



PRECAUCIÓN: NO LLENE CON AGUA A MÁS DE 104 °F (40 °C).

NOTA: Con este limpiador de manchas se proporciona una botella de solución de 8 oz. Asegúrese de que la solución limpiadora y el agua se mezclen en la proporción correcta. Una vez agotada la muestra, se recomienda utilizar una solución limpiadora de alta calidad con bajo contenido de espuma con este aparato para evitar daños en los componentes internos.

NOTA: La solución limpiadora puede causar irritación en los ojos. Lave cuidadosamente la zona afectada con agua durante varios minutos. Si la irritación persiste, busque atención médica inmediatamente. Las personas con piel sensible deben usar guantes de goma. Lávese bien las manos después de usar. No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños.



4. Primero inserte las pestañas de bloqueo en las ranuras del tanque de agua limpia y luego asegure la cubierta del tanque de agua limpia en su lugar hasta que escuche un clic (Fig. 4 & 5).
5. Vuelva a instalar el tanque de agua limpia en la unidad. El pestillo de seguridad se asegurará automáticamente una vez que el tanque de agua limpia esté en su posición. Se escuchará un clic cuando lo instale correctamente.

USO DEL LIMPIADOR DE MANCHAS

¡IMPORTANTE! Antes de usar el limpiador de manchas, aspire bien el área a limpiar. Siempre pruebe una pequeña área oculta para comprobar la solidez del color y la distorsión de la felpa.

Pruebe la solidez del color: frote suavemente la superficie con un paño blanco humedecido que contenga solución limpiadora. Espere 10 minutos y verifique la eliminación del color con una toalla de papel blanca. Si el color se modifica, no lo use.

NOTA: Para evitar manchas, utilice plástico, papel encerado o papel de aluminio para proteger las superficies de madera o metal de posibles rociaduras de agua.

Para proteger los suelos de madera debajo de las alfombras, coloque material protector (por ejemplo, plástico) debajo de ellas antes de limpiarlas.

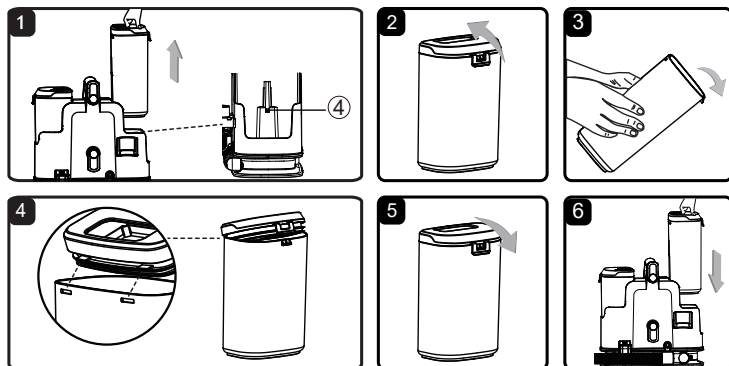
NOTA: Consulte y siga siempre las pautas de cuidado del fabricante antes de usar una solución limpiadora de manchas y un limpiador de manchas.

1. Desenvuelva la manguera de la unidad. Asegúrese de que la herramienta adecuada esté bien sujeta.
 2. Gire los ganchos del cable hacia adentro desde cualquiera de ambos lados para liberar el cable de alimentación (Fig. 1).
 3. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente si es necesario. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente con toma de tierra situada cerca del suelo (Fig. 2).
 4. Presione el botón de encendido para encender el limpiador de manchas (Fig. 3). La limpiadora de manchas se inicia en modo estándar de forma predeterminada.
 5. Seleccione el modo de limpieza deseado presionando el botón de modo. Al presionar el botón de modo, el limpiador de manchas cambiará a: Modo Normal → Modo Caliente → Modo Normal.
- Para manchas comunes, seleccione el Modo Normal. El indicador de modo normal brillará con una luz verde fija para indicar el estado.
 - Para manchas difíciles, seleccione el Modo Caliente. El indicador del Modo Caliente parpadeará en amarillo mientras la unidad se calienta. Después de unos 15 segundos, el indicador de Modo Caliente dejará de parpadear y mantendrá una luz verde encendida para indicar que el Modo Caliente está listo para usar.



ADVERTENCIA : RIESGO DE QUEMADURAS.

CUANDO ESTÉ EN EL MODO CALIENTE, NO TOQUE LA BOCA NI EL AGUA ROCIADA CON LAS MANOS.



NOTA: ES POSIBLE QUE ROCÍE AGUA FRÍA DE LA MANGUERA ANTES DE QUE ROCÍE AGUA CALIENTE.

6. Sostenga la herramienta aproximadamente 1 pulgada sobre la mancha a limpiar. Apriete el gatillo del rociador para rociar una cantidad generosa de solución limpiadora sobre la área sucia. Utilice el cepillo en la herramienta para remover las manchas frotando en vaivén (Fig. 4).
7. Para quitar la mancha, aplique presión hacia abajo en la parte frontal de la herramienta de limpieza y tire de la herramienta hacia atrás lentamente para aspirar el exceso de líquidos sucios. Repita según sea necesario (Fig. 5).
8. Vacíe el tanque de agua sucia cuando el líquido sucio llegue a la línea "Máx. llenado" y haya una pérdida de succión. Consulte las instrucciones en **VACIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA** (página 43).
9. Una vez que haya terminado de limpiar, presione el botón de encendido; desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
10. Gire los ganchos del cable de alimentación hacia la posición correcta y enrolle el cable sin apretar alrededor de los ganchos.

VACIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA



ADVERTENCIA: DESCONECTE SIEMPRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE REALIZAR CUALQUIER REPARACIÓN O LIMPIEZA EN LA LIMPIADOR DE MANCHAS.

Vacíe el tanque de agua sucia cuando el líquido sucio llegue a la línea "Máx. llenado" y haya una pérdida de succión. Durante el uso normal, es posible que se acumulen residuos en el tanque de agua sucia. Para que el limpiador de manchas siga funcionando correctamente, enjuague el tanque de agua sucia con agua limpia después de cada uso.

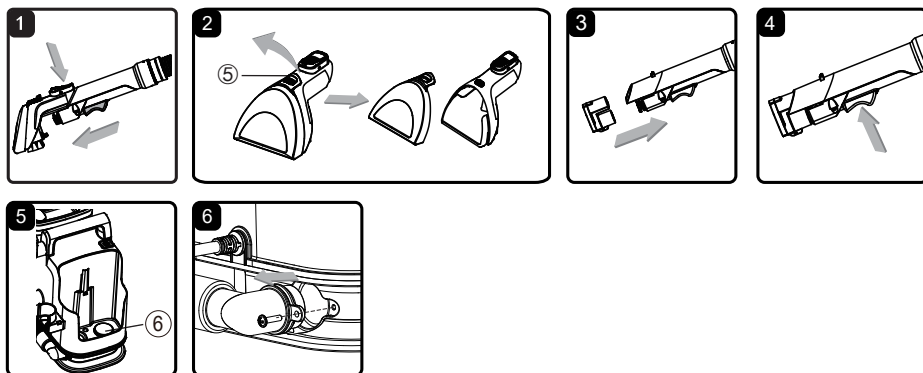
1. Levante el tanque de agua sucia desde el costado de la unidad. Se coloca un pestillo de seguridad (④) para mantener el tanque de agua sucia en su posición y evitar que se suelte involuntariamente. El pestillo se soltará automáticamente cuando se tire del tanque hacia arriba (Fig. 1).
2. Remueva la cubierta del tanque de agua sucia aflojando el mecanismo de liberación de la cubierta del tanque de agua sucia (Fig. 2).
3. Vacíe el tanque en un lavabo o inodoro. Enjuague el tanque a fondo con agua limpia. Si continúa usándolo después de vaciar el tanque de agua sucia, asegúrese de secar el exterior del tanque antes de reinstalarlo (Fig. 3).

4. Inserte las pestañas de bloqueo en las ranuras del tanque de agua sucia y luego asegure la cubierta del tanque de agua sucia en su lugar hasta que escuche un clic (Fig. 4 & 5).
5. Vuelva a instalar el tanque de agua sucia dentro de la unidad. El pestillo de seguridad se asegurará automáticamente una vez que el tanque de agua sucia esté en su posición. Se escuchará un clic cuando lo instale correctamente (Fig. 6).



ADVERTENCIA: EL RUIDO DEL MOTOR CAMBIA A UN TONO MAS ALTO CUANDO EL TANQUE DE AGUA SUCIA ESTÁ LLENO O BLOQUEADO. DETENGA EL LIMPIADOR DE MANCHAS INMEDIATAMENTE Y VACÍE EL TANQUE DE AGUA SUCIA.

MANTENIMIENTO



! ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, APAGUE Y DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR CUALQUIER SERVICIO O MANTENIMIENTO.

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apague y desenchufe el limpiador de manchas. NO escurra agua sobre el limpiador de manchas.
2. Para limpiar el exterior o reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo, pase por la superficie exterior un paño limpio, húmedo y suave. Limpie hasta que se seque después de la limpieza.

LIMPIEZA DE LAS HERRAMIENTAS

Se recomienda limpiar las herramientas con agua después de cada uso.

1. Presione el botón de liberación de la herramienta para quitar el accesorio de la manguera (Fig. 1).
2. Abra la pestaña de liberación de la cubierta (5) en la boquilla para quitar la cubierta (Fig. 2).
3. Enjuague a fondo con agua limpia. Permita que las piezas se sequen antes de volver a instalarlas.
4. Vuelva a instalar la cubierta de la boquilla y luego vuelva a insertarla en su lugar hasta que escuche un clic.

HERRAMIENTA DE LIMPIEZA DE MANGUERAS

1. Remueva el tanque de agua limpia y llénelo con agua tibia (máx. 104 °F).
2. Asegúrese de retirar el accesorio. Conecte la herramienta de limpieza de la manguera a la manguera flexible (Fig. 3).
3. Asegúrese de que tanto el tanque de agua limpia como el de agua sucia estén asegurados en la unidad.
4. Presione el botón de encendido para encender el limpiador de manchas y mantenga presionado el gatillo de rociar durante 30 segundos. El agua limpia correrá a través de la manguera de succión, y limpiará y eliminará eficazmente la suciedad y los residuos atrapados en la manguera que hayan podido acumularse con el tiempo. Repita según sea necesario. Deje que la máquina funcione durante 5 a 10 segundos antes de apagarla (Fig. 4).

5. Apague y desenchufe el limpiador de manchas.

LIMPIEZA DE LA REJILLA DEL FILTRO

1. Remueva el tanque de agua sucia del costado de la unidad.
2. Remueva la suciedad y los residuos de la rejilla del filtro (⑥) como se muestra (Fig. 5).

ELIMINACIÓN DE LA OBSTRUCCIÓN DE LA MANGUERA

1. Utilice un destornillador Philips para desenroscar la manguera y extraerla del limpiador puntual. No tire excesivamente de la manguera (Fig. 6).
2. Compruebe y elimine cualquier obstrucción.
3. Asegúrese de que el anillo de sellado está bien colocado en la manguera. Vuelva a colocar la manguera en el limpiador puntual y apriete el tornillo.

NOTA: No utilice tijeras ni otros objetos afilados para eliminar los atascos de la manguera, ya que podrían dañarla.

ALMACENAMIENTO



ADVERTENCIA: ENVOLVER EL CABLE CON DEMASIADA FUERZA EJERCIENDO UNA TENSIÓN EXCESIVA SOBRE ÉL PUEDE PROVOCAR DAÑOS EN EL MISMO. UN CABLE DAÑADO REPRESENTA UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y PODRÍA CAUSAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS.

1. Vuelva a colocar la manguera de succión y los accesorios en la posición de almacenamiento.
2. Enrolle el cable de alimentación sin apretar alrededor de los ganchos para el cable. Coloque el clip de retención del enchufe en el cable de alimentación.
3. Vacíe el tanque de agua limpia (si es necesario). Enjuáguelo antes de volver a colocarlo en la unidad. Abra la cubierta del tanque de agua limpia para permitir que se seque al aire.
4. Vacíe el tanque de agua sucia luego enjuáguelo, límpielo y séquelo antes de volver a colocarlo en la unidad.
5. Guarde el limpiador de manchas en un área interior seca y fresca.

REPARACIONES

Las reparaciones de esta limpiadora de manchas deben ser realizadas solo por personal de servicio calificado utilizando solo piezas de repuesto idénticas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

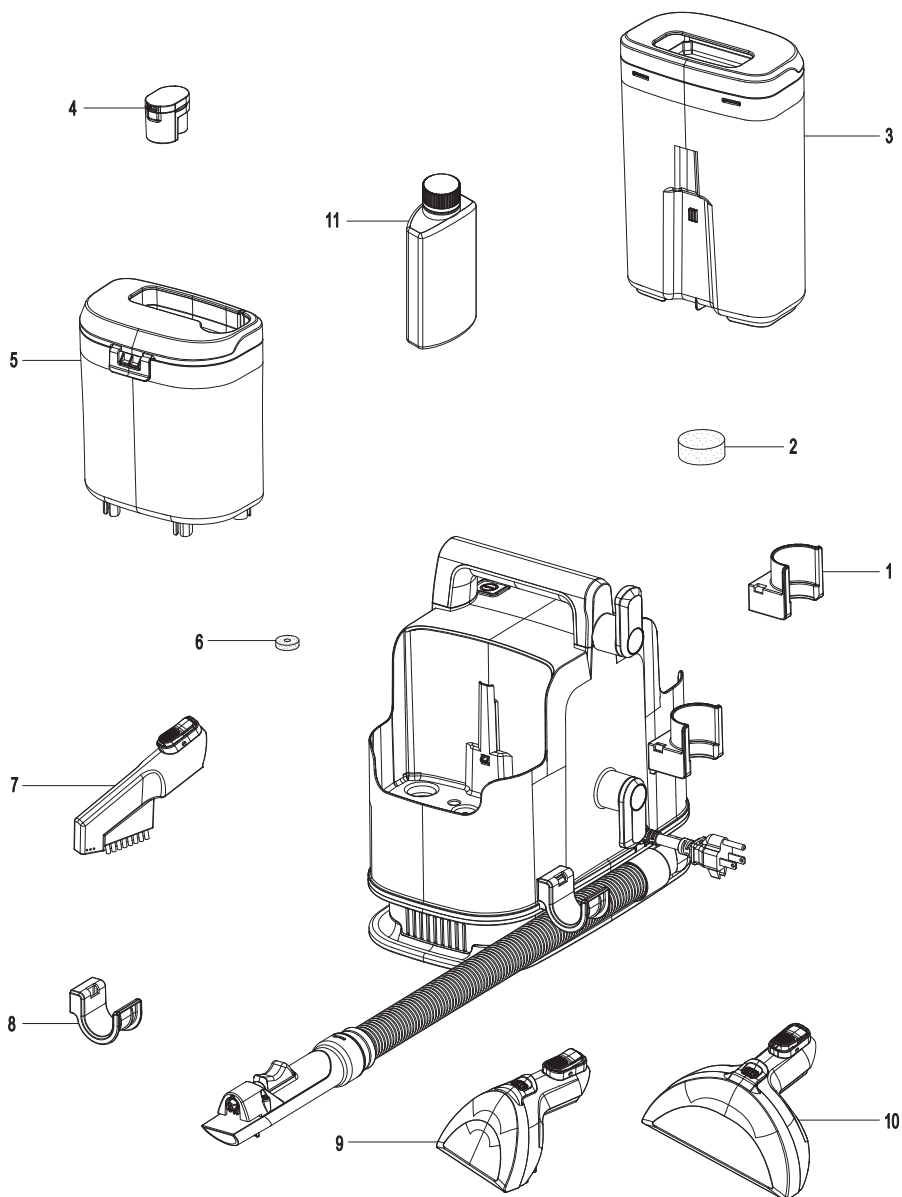


ADVERTENCIA: DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO AL LIMPIADOR DE MANCHAS. DE LO CONTRARIO, PODRÍA PRODUCIRSE UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El limpiador de manchas no funciona.	Desconéctelo de la toma de corriente.	Enchúfelo firmemente a una toma de corriente adecuada.
	Toma de corriente defectuosa.	Pruebe con un aparato que sepa que funciona para comprobar que la toma de corriente suministra corriente. Asegúrese también de que el cable de alimentación esté firme y completamente enchufado a la toma de corriente.
	El motor está dañado.	Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
Rendimiento de recolección deficiente.	El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua sucia esté instalado correctamente. Asegúrese de que esté instalado en su lugar.
	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	La manguera flexible está obstruida.	Limpie la manguera.
	La válvula flotante está activada.	Vacíe el tanque de agua sucia.
El agua escapa del limpiador de manchas.	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua sucia esté instalado correctamente. Asegúrese de que esté instalado en su lugar.
	El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua limpia esté instalado correctamente. Asegúrese de que esté instalado en su lugar.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No rocía solución.	El tanque de agua limpia está vacío.	Llene el tanque de agua limpia.
	El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	Verifique que el tanque de agua limpia esté instalado correctamente. Asegúrese de que esté instalado en su lugar.
La boquilla de la manguera no rocía después de llenar el tanque de agua limpia.	Hay aire atrapado en la bomba y la manguera.	Encienda el limpiador de manchas. Si la manguera no rocía, ceba la bomba bajando la manguera hasta el piso y mantenga presionado el gatillo hasta por 1 minuto.
La boquilla de la manguera no rociará agua caliente.	El limpiador de manchas no está en el Modo Caliente.	Presione el botón Modo, para cambiar el limpiador a Modo Caliente.
	Hay agua residual en la manguera flexible.	Rocíe el agua residual en la manguera flexible.
El indicador del modo de calentamiento parpadea en rojo y la boquilla de la manguera no pulveriza agua caliente.	El calentador no funciona.	Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
El ruido del motor se vuelve agudo.	El tanque de agua sucia está lleno.	Vacíe el tanque de agua sucia.
	La manguera flexible está obstruida.	Limpie la manguera.
	Se ha activado el flotador en el tanque de agua sucia.	Vacíe y limpie el tanque de agua sucia.

VISTA EXPANDIDA



LISTA DE PARTES

Pieza	Número de parte	Descripción	Cantidad
1	671008101	Soporte de almacenamiento de herramientas	1
2	671011103	Filtro	1
3	671008110	Tanque de agua sucia	1
4	671011109	Herramienta de limpieza de mangueras	1
5	671008109	Tanque de Agua Limpia	1
6	671004117	Filtro	1
7	671037101	Herramienta para hendiduras	1
8	671008104	Soporte de almacenamiento de manguera	1
9	671037102	Conjunto de boquilla reversible para manchas difíciles	1
10	671037103	Conjunto de boquilla de amplio alcance	1
11	671037104	Solución de limpieza	1